



EUROPEAN FILM FESTIVAL
19-23. JULY 2025

Награда Фестивала европског филма Палић носи име по Александру Лифки, једном од најзначајнијих европских фигура заслужних за промоцију “покретних слика” у првој половини прошлог века. Досадашњи добитници су:

The European Film Festival Palić Award is named after Aleksandar Lifka, one of the most important European pioneers in promoting the art of moving images during the first half of the 20th century. Previous recipients include:

Milena Dravić, Miklós Jancsó, Dušan Makavejev, Jiří Menzel, Gordan Mihić, Lucian Pintilie, Mladomir Puriša Đorđević, Krzysztof Zanussi, Živorad “Žika” Mitrović, Margarethe von Trotta, Eva Ras, Andrzej Wajda, Velimir Bata Živojinović, Theodoros “Theo” Angelopoulos, Ljubiša Samardžić, István Szabó, Goran Paskaljević, Ken Loach, Predrag “Miki” Manojlović, Ken Russell, Goran Marković, Costa-Gavras, Srđan Karanović, Lordan Zafranović, Jean-Marc Barr, Zoran Simjanović, Nikita Mikhalkov, Emir Kusturica, Claude Lelouch, Mira Banjac, Roy Andersson, Želimir Žilnik, Ulrich Seidl, Slobodan Šijan, Slavko Štimac, Christopher Hampton, Rade Šerbedžija, Brian Cox, Miljen “Kreka” Kljaković, Rajko Grlić, Mirjana Karanović, Ildikó Enyedi, Aleksandar Berček, Christian Petzold, Milena Zupančič, Dušan Kovačević, Michel Hazanavicius, Igor Galo, Bogdan Diklić, Andreas Dresen, Nikola Ristanovski, Anica Dobra, Phedon Papamichael, and Ademir Kenović.

Престижну награду Александар Лифка, коју Фестивал европског филма Палић додељује за допринос европском филму, ове године ће добити наш прослављени глумац Светозар Цветковић и украјински редитељ Сергеј Лозница.

This year, the prestigious Aleksandar Lifka Award – presented by the European Film Festival Palić for outstanding contribution to European cinema – will be awarded to renowned Serbian actor Svetozar Cvetković and acclaimed Ukrainian director Sergei Loznitsa.

ПРОГРАМ 32. ФЕСТИВАЛА ЕВРОПСКОГ ФИЛМА ПАЛИЋ 2025.
PROGRAMME OF THE 32nd EUROPEAN FILM FESTIVAL PALIĆ 2025

Директор фестивала / Festival director: **Radoslav Zelenović**

Програмски директор / Program director: **Miroslav Mogorović**

1. **ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ**
OFFICIAL SELECTION
Селектор / Programmer: **Nikolaj Nikitin**
2. **ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ**
PARALLELS & ENCOUNTERS
Селектор / Programmer: **Julia Sinkevych**
3. **МЛАДИ ДУХ ЕВРОПЕ**
YOUNG SPIRIT OF EUROPE
Селектор / Programmer: **Miroslav Mogorović**
4. **НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ У САРАДЊИ СА MAGYAR FILMUNIO**
NEW HUNGARIAN FILM IN PARTNERSHIP WITH MAGYAR FILMUNIO
5. **ЕКОЛОШКИ ДОКУМЕНТАРЦИ – ЕКО ДОКС**
ECO DOCUMENTARIES – ECO DOX
Селектор / Programmer: **Igor Toholj**
6. **НОВИ ЕВРОПСКИ ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ**
NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES
Селектор / Programmer: **Igor Toholj**
7. **ОМАЖ UNDERGROUND SPIRIT**
HOMAGE UNDERGROUND SPIRIT
8. **EFA SHORTS**
НОМИНАЦИЈЕ КРАТКИХ ФИЛМОВА ЗА ЕВРОПСКУ ФИЛМСКУ НАГРАДУ 2024
SHORT FILM NOMINEES FOR THE EUROPEAN FILM AWARDS 2024
9. **ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)**
JOINT FILM SELECTION WITHIN THE HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-BORDER PROJECT (FAFA)
10. **МЛОБ IN SHORTS - 12 kratkih filmova nominovanih za nagradu publike MIOB IN SHORTS**
12 short films nominated for the MIOB IN SHORTS Audience Award
11. **СПЕЦИЈАЛНЕ ПРОЈЕКЦИЈЕ**
SPECIAL SCREENINGS

15.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ

Eurocinema - Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM

Eurocinema - Open University

СЛУЧАЈНО САМ НАПИСАЛА КЊИГУ / I ACCIDENTALLY WROTE A BOOK /

VÉLETLENŰL ÍRTAM EGY KÖNYVET 98'

Породични / Family

Мађарска / Hungary 2025

Режија / Director: Nóra Lakos

Случајно сам написала књигу је интимна и инспиративна прича о дванаестогодишњој девојцици Нини, која открива исцелитељску моћ писања. Док се упушта у свет речи, Нина почиње да открива породичну историју, суочава се са давно потиснутом тугом због губитка мајке и боље упознаје себе. Кроз њену причу упознајемо свакодневицу једне тинејџерке која ствара уметност, доживљава прву љубав и пролази кроз изазове и лепоту одрастања. Филм користи препознатљиву визуелну естетику, спајајући елементе игране форме и анимације у славље приповедања као чина трансформације.

I Accidentally Wrote a Book tells the very personal and inspiring story of a 12-year-old girl, Nina, who discovers the healing power of writing. As she learns to write, Nina uncovers her family's history, experiences the long-suppressed grief of her long-lost mother, and gains a deeper sense of self. Through her writing, we follow the daily life of a young teenage girl as she struggles to create art, while experiencing her first love and all the difficulties and beauty of becoming a woman. All this is depicted through unique visual elements that blend live action and animation, celebrating the wonder of storytelling.

17.00

MIÖB IN SHORTS

Eurocinema - Отворени универзитет

Eurocinema - Open University

КАО ШТО ЈЕ БИЛО / AS IT WAS 15'29"

Полска, Украјина / Poland, Ukraine 2023

Режија / Director: Anastasiia Solonevych, Damian Kocur

ЈОШ ЈЕДАН ДАН / ONE MORE DAY 15'

Србија / Serbia 2024

Режија / Director: Radivoje Rasha Bukvić

2720 11'

Мађарска, Француска / Hungary, France 2023

Режија / Director: Flóra Anna Buda

ЗЕМЉА ПЛАНИНА / LAND OF MOUNTAINS / LAND DER BERGE 28'

Немачка, Аустрија / Germany, Austria 2023

Режија / Director: Olga Kosanović

КУЧКА / LA PERRA 14'

Француска / France 2023

Режија / Director: Carla Melo Gampert

ESPI 6'

Хрватска / Croatia 2023

Режија / Director: Ivan Grgur

17.00

ЕКО ДОК

Арт биоскоп "Александар Лифка"

ECO DOX

Art Cinema Aleksandar Lifka

ОЖИЉЦИ РАСТА / SCARS OF GROWTH 90'

Аустрија, Немачка / Austria, Germany 2025

Режија / Director: Monika Grassl, Linda Osusky

Док се широм Европе отварају нови рудници у име зелене транзиције, а рударске компаније се представљају као савезници у борби против климатских промена, један шпански фармер и двојица аутохтоних сточара ирваса у Шведској настоје да сачувају свој начин живота.

While new mines are being opened in Europe in the name of the green transition and mining companies position themselves as climate allies, a Spanish farmer and two indigenous reindeer herders in Sweden are fighting to preserve their way of life.

17.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)
Биоскоп Абазџија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-BORDER PROJECT (FAFA)
Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palic

У РУШЕВИНАМА / IN RUINS / ROMOKVOL 99'

Мађарска / Hungary 2024
Режија / Director: Bence Sipos

Рушевини паб представља трошни културни простор где нису могли да приуште намештај, симбол је слободе, узрок несносне буке, реликт прошлости. На прелазу векова, рат је савио са земљом културно живописну престоницу. Људи који су тау живели морали су да почну из почетка. Истрајност и воља поново су оживели град, само да би он, кроз деценије, опет тону у пропаст. Будимпешта постоји у том циклусу успона и пада, а с њом је нераскидиво повезан и рушевини паб – симбол трајности настале на рушевинама Источне Европе. Прича прати младе власнике рушевног паба, сведоке промена у округу пабова у рушевинама, који је постао главна туристичка дестинација, позната као округ за журке. Филм *У рушевинама* доноси аутентичан увид у феномен рушевених пабова Будимпеште, и причу о њиховој прошлости, садашњости и неизвесној будућности. Кроз истрајност људских судбина и борби, огледа се горка и тријумфална историја самог града.

The ruin pub is a scrappy, cultural space where they couldn't afford furniture, the embodiment of freedom, the cause of terrible noise, a relic of the past. At the turn of the century, a culturally vibrant capital was razed to the ground by the war. The people who lived there had to start all over again. Perseverance and will brought the city back to life, only to fall back into decline. It is in this circularity that Budapest exists, and to it the ruin pub is linked, embodying the permanence built out of the ruins of Eastern Europe. The characters are the ruin tavern owners, young people, who have been witnessing the ruin bar district's change and how the project has become the prime destination for foreigners: the party district. *In Ruins* is a first-hand account of the ruin pub phenomenon in Budapest, and its story is its past, present and uncertain future, while the persistence of human destinies and shoulder-to-shoulder struggles are a bitter and triumphant history of Budapest.

18.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ
Биоскоп Абазџија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS
Abazija Cinema, Palic

ЛОТОС / LOTUS 117'

Литванија, Летонија / Lithuania, Latvia 2024
Режија / Director: Signe Birkova

У свету у којем се стварност преплиће с илузијом, Алис фон Трота бива увучена у надреални вртлог мистике и интриге. Трагајући за излазом из тог енигматичног пејзажа, открива неми филм као пут ка слободи — и на крају постаје пионирка упечатљиве визије ране авангарде. Ово је заводљива прича о истрајности, креативности и иновацијама у раном филму, прожета тренуцима апсурда и хумора. У њој оживљава јединствена уметничка визија и посвећеност аутентичности редитељке Сигне Биркове.

In a world where reality blurs with illusion, Alice von Trotta is drawn into a surreal trap filled with mystique and intrigue. As she navigates through this enigmatic landscape, she discovers silent film as a path to freedom – ultimately pioneering a strikingly authentic vision of early avant-garde cinema. A compelling story of resilience, creativity, and innovation in early cinema, punctuated by moments of absurdity and humor, is brought to life through Birkova's unique artistic vision and dedication to authenticity.

19.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ
Еуроцинема – Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM
Eurocinema – Open University

РОЂЕН САМ ДА СЛУЖИМ / I WAS BORN TO SERVE / SZOLGÁNAK SZÜLETTEM 71'

Мађарска / Hungary 2025
Режија / Director: Attila Moharos

Дирљиви портрет савременог ропства и трагичне судбине двојице рањиве, угрожене браће из Трансилваније. Прича о браћи Филеп почиње 1999. године, када је дечак Левенте послат на „службу“ у Атиху. Њихови родитељи били су алкохоличари, а седморо браће и сестара смештено је у сиротиште. Левенте и његов брат Чаб паствају „слободни“ у кући свог господара. Кроз њихову судбину открива се облик савременог ропства у којем човек остаје везан за једно место, без могућности бекства. Филм баладне поетике о нади, борби и вери младих људи чије су судбине увек угрожене неуспехом и трагедијом.

A poignant picture about modern-day slavery and the tragic life and fate of two vulnerable, disadvantaged Transylvanian brothers. The story of the Fülöp brothers begins in 1999, when a child, Levente, is sent to serve in Atyha. Their parents were alcoholics, and their seven siblings were sent to an orphanage, while they became “free” in their master's house. Through the fate of Levente – and later his brother Csaba – we learn about modern-day servitude, which shackles one to a place and makes escape impossible. A film of balladic brevity about struggle, hope and faith through the example of young people whose destinies are always endangered by failure and tragedy.

19.00

НОВИ ЕВРОПСКИ ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ
Арт биоскоп “Александар Лифка”

NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES
Art Cinema Aleksandar Lifka

ДРУШТВЕНА ЗАМКА: ПЕТ ЖЕНА ПРОТИВ ВЕЛИКЕ ПЕТОРКЕ / THE SOCIAL TRAP: 5 WOMEN VS THE BIG 5 80'

Француска / France 2024
Режија / Director: Elisa Jodot

Како расту зависност од екрана и штетни утицаји интернета на младе, све више родитеља и стручњака подиже глас против технолошких гиганата. *Друштвена замка* прати пет жена – жртва, мајки, лекарки и адвоката – које се супротстављају дигиталним платформама попут Мете, ТикТока, Снепчета, Икс-а и Дискорда. У САД и Европи, оне предводе напоре да се деца заштите од последица прекомерне употребе паметних телефона, онлајн предатора и технолошки вођене манипулације, која оставља трага на менталном здрављу младих. Од судских поступака и залагања за јавно здравље до ангажмана у локалним заједницама, њихова борба утиче на промену закона и јавне свести. У време када је ментално здравље младих у кризи, овај ургентни документарни филм открива како је дигитална контрола постала питање јавне безбедности, и како обични грађани предузимају кораке да поврате детињство.

As screen addiction and online harms rise among youth, a growing movement of parents and professionals is taking on Big Tech. *The Social Trap* follows five women – victims, mothers, doctors, and lawyers – who are challenging digital giants like Meta, TikTok, Snapchat, X and Discord. In the U.S. and Europe, they are leading efforts to protect children from the mental health impacts of excessive smartphone use, online predators, and tech-driven manipulation. From legal battles and public health advocacy to grassroots organizing, their fight is reshaping laws and attitudes. With youth mental health in crisis and governments finally responding, this urgent documentary reveals how digital control has become a public safety issue, and how ordinary citizens are stepping up to reclaim childhood.

19.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)
Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-BORDER PROJECT (FAFA)
Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palic

78 ДАНА / 78 DAYS 82'

Србија / Serbia
Режија / Director: **Emilija Gašić**

Март, 1999. Мало место у Србији. Након очевог одласка у војску, сестре Соња (17) и Драгана (15) започињу видео дневник. Дани пролазе док снимају мирну природу око себе, дрхтакно ноћно небо током ваздушних напада и задирицање своје седмогодишње сестре Тијане. Ствари се мењају када мистериозни дечак и његова стидљива, млађа сестра стигну из Београда и уселе се у комшијску кућу. Ускоро, нова пријатељства, први пољупци и прва разочарања замењују страх од бомби.

March, 1999. A small town in Serbia. After their father leaves for the army, sisters Sonja (17) and Dragana (15) start a video diary. Days pass as they record the peaceful nature around them, the trembling night sky during air raids and the teasing of their seven-year-old sister, Tiana. Things change when a mysterious boy and his shy, younger sister arrive from Belgrade and move into the neighbor's house. Soon, new friendships, first kisses and first disappointments replace the fear of bombs.

20.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ
Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS
Abazija Cinema, Palic

ПОВЕРЕНИЦА / CONFIDANTE / CONFIDENTE 76'

Турска, Француска, Луксембург / Turkey, France, Luxembourg 2025
Режија / Director: **Çağla Zencirci, Guillaume Giovanetti**

У Анкари 1999. године, Арзу ради у еротском позивном центру. Када Истанбул изненада погоди земљотрес, младић са којим је разговарала телефоном заробљен је испод рушевина и моли је за помоћ. Арзу зна кога да позове... али то може да угрози и њен живот.

Ankara, 1999. Arzu works in an erotic call center. When a sudden earthquake hits Istanbul, a young man she's been on the phone with is trapped under rubble and begs her to save him. Arzu knows who to call... but at the risk of her own life.

21.00

ЛЕТЊА ПОЗОРНИЦА ПАЛИЋ
SUMMER STAGE PALIĆ

СВЕЧАНО ОТВАРАЊЕ 32. ФЕСТИВАЛА ЕВРОПСКОГ ФИЛМА ПАЛИЋ
OFFICIAL OPENING OF THE 32nd EUROPEAN FILM FESTIVAL PALIĆ

21.30

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ
Летња позорница Палић
OFFICIAL SELECTION
Summer Stage Palic

СЕДЕФ МАГЛА / PEARLESCENT FOG 140'

Србија / Serbia 2025
Режија / Director: **Milorad Milinković**

VAN KONKURENCIJE / OUT OF COMPETITION

1882. година. Јелена Илка Марковић покушала је да убије краља Милана Обреновића у Саборној цркви. Осуђена је на 20 година затвора и убрзо затим је пронађена мртва у затворској ћелији – званична верзија гласи да се обесила пешкиром о кревет. Трагови говоре да самоубиство није било могуће. Седам година касније, истог дана су пронађена два тела – на обали Саве аласи проналазе тело убијене девојке, а у Топчидерској шуми тело праунука кнеза Милоша. Открива се да су ова оба убиства повезана са атентатом у Саборној цркви. После много времена, тај случај је поново отворен. Један пропали адвокат и шеф београдске полиције истражују њену смрт, сваки из својих разлога, али у случају гђе Марковић истина не доноси ништа добро...

Set in 1882, the film follows Jelena Ilka Marković, who attempted to assassinate King Milan Obrenović in St. Michael's Cathedral in Belgrade. She was sentenced to 20 years in prison but was found dead in her cell shortly afterward – the official version claims that she hanged herself with a towel. However, evidence suggests the suicide was not possible. Seven years later, on the same day, two more bodies are discovered – one, a murdered girl found by fishermen on the banks of the Sava River; the other, the body of Prince Miloš's great-grandson in the Topčider Forest. The two deaths are revealed to be linked to the earlier assassination attempt. Years later, the case is reopened. A failed lawyer and the head of Belgrade's police investigate Marković's death, each driven by personal motives, but in her case, the truth brings no comfort.

23.30

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ
Летња позорница Палић
OFFICIAL SELECTION
Summer Stage Palic

САЊАТИ ЛАВОВЕ / DREAMING OF LIONS 88'

Португалија, Шпанија, Бразил / Portugal, Spain, Brazil 2024
Режија / Director: **Paolo Marinou-Blanco**

Сањати лавове је аспурдистичка трагикомедија о еутаназии и асистираном самоубиству. Гилда, бразилска имигранткиња у Лисабону и пензионисана наставница пуна оштроумног сарказма, сазнаје да због малигног рака кичмене мождине има још годину дана живота. Њена једина жеља је да умре достојанствено, док је још увек она, без бола и понижења. Међутим, након четири неуспела покушаја самоубиства, Гилда се плаши да покуша поново, што је доводи до мултинационалне корпорације која организује скупе радионице о еутаназии и самоубиству за терминално оболеле. Тамо упознаје Амадеу, повученог, добродушног радника у погребном предузећу, који се налази у најзглед сличној животной ситуацији. Али док је Гилда сила природе, која кроз црни хумор разоткрива лицемерја света, Амадеу је љубазан, једноставан, интровертни радник погребне агенције.

Dreaming of Lions is an absurdist tragicomedy about euthanasia and assisted suicide. Gilda, a Brazilian immigrant living in Lisbon, has reached the end of the line. A retired high school teacher with a razor-sharp sarcastic wit, she has one year left to live due to a malignant cancer in her spinal cord. Her only wish is to die while she's still herself, still has her dignity and without pain. However, after four failed suicide attempts, Gilda's afraid to try again, which leads her to the multinational corporation that organizes expensive workshops on euthanasia and suicide for terminally ill people. There she meets Amadeu, who is in an apparently similar life situation. But whereas Gilda is a force of nature, who sees through the world's lies with her dark humor, Amadeu is a kind, simple, introverted funeral agency worker.

12.00

ВЕЛИКА ТЕРАСА Палић
GRAND TERRACE Palić

КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА НОВИНАРЕ / PRESS CONFERENCE

16.00

ОТВАРАЊЕ ИЗЛОЖБЕ
Галерија Отвореног Универзитета
OPENING OF THE EXHIBITION
Open University Gallery

ОТВАРАЊЕ ИЗЛОЖБЕ / EXHIBITION OPENING

СНАГА ЉУБАВИ: Властимир Гаврик / THE POWER OF LOVE: Vlastimir Gavrik
Аутор / Author: Aleksandra Gavrik

16.30

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА
Eurocinema - Отворени универзитет
SPECIAL SCREENING
Eurocinema - Open University

СНАГА ЉУБАВИ: ВЛАСТИМИР ГАВРИК / THE POWER OF LOVE: VLASTIMIR GAVRIK 22'

Србија / Serbia 2024
Продуцент / Producer: Aleksandra Gavrik

Александра Гаврик је филмска и телевизијска продуценткиња и уметница која је реализовала изложбу сценографија, цртежа и фотографија великана светске и југословенске кинематографије Властимира Гаврика, филмског и телевизијског сценографа који је педесет година радио на филму и телевизији, под називом *Снага љубави*.

Властимир Гаврик је оснивач и председник Академије филмске уметности и науке, која је призната од стране Америчке филмске академије и номинује српске филмове за Оскара.

Александра је у знак *Снаге љубави* према свом тати реализовала изложбу и филм *Снага љубави* да се не заборави великан који је у темељу југословенске кинематографије и телевизије.

Властимир Гаврик је сахрањен у Алеји великана.

Aleksandra Gavrik is a film and television producer and artist who created an exhibition titled *The Power of Love*, showcasing set designs, drawings, and photographs by Vlastimir Gavrik – a renowned figure in both world and Yugoslav cinematography. A film and television set designer, Vlastimir worked in the industry for over fifty years.

Vlastimir Gavrik was also the founder and president of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences in Serbia, an institution recognized by the American Film Academy that nominates Serbian films for the Oscars.

As a tribute to *The Power Of Love* she felt for her father, Aleksandra created both the exhibition and film of the same name, to honor and preserve the memory of a man who stands at the very foundation of Yugoslav film and television.

Vlastimir Gavrik is buried in the Alley of Greats.

17.00

ОТВАРАЊЕ ИЗЛОЖБЕ
Биоскоп Абазија, Палић
OPENING OF THE EXHIBITION
Abazija Cinema, Palić

ГАЛЕРИЈА САВРЕМЕНЕ КАРИКАТУРЕ МИЛЕНКО КОСАНОВИЋ

“Седам карикатура за седму уметност”

GALLERY OF CONTEMPORARY CARICATURES MILENKO KOSANOVIĆ

“Seven Caricatures for the Seventh Art”

17.00

MIОВ IN SHORTS
Eurocinema - Отворени универзитет
Eurocinema - Open University

ДУХОВИ НА МОЈИМ ЛЕЂИМА / THE GHOSTS YOU DRAW ON MY BACK 14'

Србија, Естонија / Serbia, Estonia 2023
Режија / Director: Nikola Stojanović

ПОРОДИЧНИ ПОРТРЕТ / THE FAMILY PORTRAIT 15'

Хрватска, Француска, Србија / Croatia, France, Serbia 2023
Режија / Director: Lea Vidaković

ИЗМЕЂУ ИВИЦА ДАНА / BETWEEN THE EDGES OF THE DAY 19'

Румунија / Romania 2023
Режија / Director: Andreea Lăcătuș

ПОЉАЧКА КИКА / PLICA POLONICA 7'

Литванија / Lithuania 2023
Режија / Director: Agata Tracevic

МОРИСОВ БАР / MAURICE'S BAR 15'

Француска, Израел / France, Israel 2023
Режија / Director: Tom Prezman & Tzori Ederly

РАЗБОЈНИЦЕ / THE ROBBERS 16'

Аустрија / Austria 2023
Режија / Director: Isa Schieche

17.00

ЕКО ДОК

Арт биоскоп "Александар Лифка"

ECO DOX

Art Cinema Aleksandar Lifka

БАШТОВАН, БУДИСТА И ШПИЈУН / THE GARDENER, THE BUDDHIST & THE SPY 95'

Норвешка / Norway 2025

Режија / Director: Håvard Bustnes

Бивши продуцент емисија са скривеном камером, Роб Мур, разоткривен је као корпоративни шпијун. Тврдећи да је узбуњивач који открива корупцију, позива два новинара да истраже његове тврдње. Али убрзо почиње игра обмана и двоструких игара. Баштован, будиста и шпијун је узбудљива прича о борби за моћ, неуспеху и деликатној линији између добра и зла.

Rob Moore, a former candid camera TV producer, is exposed as a cynical corporate spy. He claims to be a whistleblower uncovering corruption and invites two journalists to investigate his allegations. It soon becomes a battle of who is deceiving whom. The Gardener, the Buddhist & the Spy is a gripping story about power struggle, failure, and the delicate balance between good and bad.

17.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У

ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ

ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)

Биоскоп Абазија, сала Мира Банјак, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE

HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-

BORDER PROJECT (FAFA)

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

КИКС / KIX 94'

Мађарска, Француска, Хрватска / Hungary, France, Croatia 2024

Режија / Director: Dávid Mikulán, Bálint Révész

Филмска одисеја о одрастању дечака током 12 година, од разиграњог детињства до конформизма и суморношће одраслог доба. Кроз личну и друштвено-политичку призму, филм пружа редак увид у живот сиромашне радничке породице у савременој Будимпешти.

KIX is a cinematic odyssey through a boy's coming of age. Over 12 years, it follows Sanyi from the playfulness of childhood to the conformity and grimness of adulthood. Through a lens both personal and political, we witness a rarely seen portrait of an impoverished working-class family in modern day Budapest.

18.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

ТОКСИЧНО / TOXIC 99'

Литванија, Летонија / Lithuania, Latvia 2024

Режија / Director: Saulė Bliuvaite

Након што је напусти мајка, тринаестогодишња Марија приморана је да живи с баком у суморном индустријском граду. Током насилног сукоба на улици, Марија упознаје вршњакињу Кристину, девојчицу која жели да постане манекенка. У жељи да јој се приближи, Марија се уписује у тајанствену школу манекенства, у којој се девојчице припремају за највећи кастинг у региону. Њен сложен однос с Кристином и напета, готово секташка атмосфера школе терају је да се суочи са собом и открије ко је заправо.

Abandoned by her mother, 13-year-old Maria is forced to live with her grandmother in a bleak industrial town. During a violent clash on the street, Maria meets Kristina, a girl of the same age who is striving to become a fashion model. Trying to get closer to her, Maria enrolls in a mysterious modeling school, where the girls are preparing for the biggest casting event in the region. Her ambiguous relationship with Kristina and the intense, cult-like environment of the modeling school force Maria on a quest to discover her own identity.

19.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ

Eurocinema - Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM

Eurocinema - Open University

ОДСКОК / THE REBOUND / LEPATTANÓ 102'

Мађарска / Hungary 2024

Режија / Director: Csaba Vekes

Тим за гомфубол грешком добија велику суму новца – и није спреман да је врати. Уместо тога, крећу на Европски куп. Док недорасли отац и његов вредни, али неуспешни син покушавају да се поново повежу, њихов тим бележи неочекиване победе, а улози расту.

A button-soccer team suddenly receives a large amount of money by error, but they are not willing to give it back. They are going for the European cup instead. An irresponsible father and his hard working but looser son try to reconcile with each other, while the stakes rise due to their successful participation in the European button-soccer tournament.

19.00

НОВИ ЕВРОПСКИ

ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ

Арт биоскоп "Александар Лифка"

NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES

Art Cinema Aleksandar Lifka

АМЕРИЧКА ИДИЛА / AN AMERICAN PASTORAL 118'

Француска / France 2024

Режија / Director: Auberi Edler

Смештен у срцу округа Ланкастер, филм *Америчка идила* истражује ескалацију тензија у Елизабеттауну, у Пенсилванији, где се некада миран школски одбор претвара у бојно поље крајње десничарског хришћанског покрета који настоји да преузме контролу. Након више месеци жестоких расправа о ковид протоколима, забрани књига и буџетским питањима, дугогодишњи чланови одбора подносе оставке услед претњи и атмосфере агесије. Са пет упражњених места 2023. године, улог не може бити већи. Три изборне листе – једна демократска и две републиканске – такмиче се за власт на ванредним изборима уз ниску излазност. Док национални „културни ратови“ продиру у мале градове широм Америке, филм прати грађане који се боре за очување јавног образовања и демократског управљања у својој заједници.

Set in the heart of Lancaster County, *An American Pastoral* explores the escalating tensions in Elizabethtown, Pennsylvania, where a once-quiet school board becomes the battleground for a far-right Christian movement seeking control. After months of heated debates over Covid policies, book bans, and budgets, long-serving incumbents step down amid threats and hostility. With five board seats up for grabs in 2023, the stakes couldn't be higher. Three slates – one Democratic and two Republican – vie for power in a low-turnout off-year election. As national culture wars reach deep into small-town America, this film follows engaged citizens fighting to preserve the integrity of public education and democratic governance in their community.

19.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)
Биоскоп Абазизија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-BORDER PROJECT (FAFA)
Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palic

СУНЦА НИКАД ВИШЕ / **SUN NEVER AGAIN** 72'

Србија / Serbia 2024

Режија / Director: **David Jovanović**

Vid, kojeg njegov sin Dule doživljava kao najvećeg heroja na svetu, duboko je uznemiren zbog ekspanzije obližnjeg rudnika, koji ugrožava njihov dom i način života. Razlog Vidove zabrinutosti je uglavnom skriven od Duleta, koji ostaje blaženo nesvestan realnosti. Pa ipak, Dule oseća da nešto nije u redu i posvećuje svu svoju dečiju energiju u pokušaj da povrati očevu sreću, bilo da to uključuje smišljanje kreativnih rešenja za izgradnju plastenika, ili razgovor sa Bogom, lično. Dok ekspanzija rudnika primorava porodicu da se suoči sa neizbežnošću napuštanja doma, Vid, koji u početku ne odustaje u borbi protiv korporativnog Golijata, pronalazi utehu i snagu u maštovitom svetu svog sina. U ovom procesu, Vid ne samo da se zbližava sa svojim sinom, već uči mudrost pronalazačenja svetlosti u najmračnijim vremenima.

Vid, perceived by his son Dule as the greatest hero in the world, is deeply troubled by the looming presence of an expansive ore mine, threatening their home and way of life. While Vid grapples with the reality of the situation, his concerns are mostly hidden from his young son, Dule, who remains blissfully unaware of the mine's impact. Instead, Dule focuses intently on his father's well-being, embarking on a heartfelt mission to restore his father's happiness. This quest leads Dule to come up with creative architectural solutions for their plastic garden plant house and even to attempt to negotiate with God. As the mine's expansion forces the family to face the inevitability of leaving their polluted home, Vid, initially failing in his fight against the corporate Goliath, finds solace and strength in his son's imaginative outlook. In this process, Vid not only reconnects with his son but also learns a profound lesson about finding light in the darkest of times, guided by the innocence and wonder of a child.

20.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ
Биоскоп Абазизија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS
Abazija Cinema, Palic

ЗЕЧИ НАСИП / **SANDBAG DAM** 88'

Хрватска, Литванија, Словенија / Croatia, Lithuania, Slovenia 2024

Режија / Director: **Cejan Černić Čanak**

Док набујала река прети да поплави село, наизглед уређен живот средњошколца Марка уздрман је повратком Славена, његовог друга из детињства и забрањене прве љубави. Марко живи с родитељима и млађим братом Фићом, дечаком са Дауновим синдромом, коме је дубоко посвећен. Иако надарени спортиста, Марко се припрема да испуни очеву жељу и постане аутомеханичар. Неочекиваним појављивањем Славена на сахрани сопственог оца, Марку постаје тешко да остане усредсређен на девојку Петру и на предстојећи квалификациони турнир. А како вода све више долази, расте и емоционални немир у њему. Док мештани неуморно подижу насипе од врећа с песком око својих домова, Марко гради свој унутрашњи бедем – не би ли обуздао осећања. Ипак, попут воде, емоције увек нађу пут...

As a rising river threatens to flood his village, high school senior Marko's seemingly stable life is disrupted by the return of Slaven, his former childhood friend and forbidden first love. Marko lives with his parents and younger brother Fićo, a boy with Down syndrome to whom he is deeply devoted. A gifted athlete, Marko is also preparing to follow his father's plan for him to become a mechanic. From the moment Slaven unexpectedly returns for his father's funeral, Marko struggles to stay focused on his girlfriend Petra and the upcoming qualifying tournament. But as the looming flood draws closer, so does the emotional turmoil within him. While the villagers work tirelessly to build sandbag walls around their homes, Marko is building a wall of his own – one meant to keep his emotions at bay. Yet, like water, feelings have a way of breaking through.

21.00

ТАМИЧАРСКИ ПРОГРАМ
Летња позорница Палић
OFFICIAL SELECTION
Summer Stage Palic

ДВА ТУЖИОЦА / **TWO PROSECUTORS** 118'

Француска, Немачка, Холандија, Летонија, Румунија, Литванија / France, Germany, Netherlands, Latvia, Romania, Lithuania 2025

Режија / Director: **Sergei Loznitsa**

Совјетски Савез, 1937. У доба сталјинистичких чистки, хиљаде писама невино оптужених затвореника спаљују се у затворској ћелији. Упркос свему, једно од њих стиже на своје одређиште – на сто новоименованог локалног тужиоца, Александра Корњева. Као посвећени болшевик од интегритета, млади тужилац смјња на прекршај и чини све што може да се састане са затвореником, жртвом агената тајне полиције, НКВД-а. Његова потрага за правдом води га све до самог врха – до канцеларије државног тужиоца у Москви. Ово је прича о човеку који корача ходницима тоталитарног режима који још не носи то име.

Soviet Union, 1937. Thousands of letters from detainees falsely accused by the regime are burned in a prison cell. Against all odds, one of them reaches its destination, upon the desk of the newly appointed local prosecutor, Alexander Korneyev. Korneyev does his utmost to meet the prisoner, a victim of agents of the secret police, the NKVD. A dedicated Bolshevik of integrity, the young prosecutor suspects foul play. His quest for justice will take him all the way to the office of the Attorney General in Moscow. In the age of the great Stalinist purges, this is the plunge of a man into the corridors of a totalitarian regime that does not bear said name.

21.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Биоскоп Абазизија, сала Мира Банџац, Палић

SPECIAL SCREENING

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ИЗА ОСМЕХА / BEHIND THE SMILE 32'

Србија / Serbia 2025

Режија / Director: Marko Đorđević

Интимни видео записи Владе Дивљана.

Десет година након што нас је напустио Влада Дивљан, један од највољенијих музичара на просторима бивше Југославије, његова породица у стану у Бечу отвара кутије пуне успомена. Међу писмима, роковницама, музичким белешкама и ситницама које чувају време, проналазе и снимке које је Влада током више од 15 година бележио малом кућном камером.

Из ових интимних видео записа настаје јединствено филмско сведочанство о свакодневници уметника који је чувени осмех остао симбол његове ведрине, креативности и талента. То су породични тренуци са Павлом, Стевом и Дином у бечком Алзергрунд округу, затим у Америци, у Београду и на јадранском приморју, као и снимци стварања музике, самосталних сесија у кућном студију, те импровизација и путовања са бендом.

Кроз анимиране секвенце које прате Владино измишљене приче са пустог острва, филм оживљава његов унутрашњи свет маште, духовитости и нежности – са литерарним асоцијацијама које призивају духове „Мобија Дика“ и „Малог принца“, указујући на Владино склоност ка поетском и алегоричком.

Уз потпис сценарија, монтаже и режије од стране награђиваног редитеља Марка Ђорђевића („Мој јутарњи осмех“ „За данас толико“...), овај 32-минутни филм спаја документарно и анимирано, лично и универзално, стварно и измаштано, пружајући публици прилику да види оно што се обично не види – свет очима музичара. Остатак ауторске екипе филма чију продукцију потписује филмска кућа Дигимедиа чине: аниматор Милорад Савановић, сниматељ Стефан Милосављевић, дизајнер звука Стеван Милошевић и асистент аниматора Тамара Кострешевић.

Variously referred to as “Our Paul McCartney”, “Rock’n’roll’s greatest gentleman”, or simply “Vlada”, Vladimir Divljan (1958-2015) was a pioneering figure in the former Yugoslav rock scene. Born and raised in Belgrade, Serbia, Divljan combined sharp lyrical wit with genre-bending musicality, helping to define the sound of the early 1980s Yugoslav rock movement. With Idoli, he crafted some of the most iconic songs of the era. After the group disbanded, Divljan pursued a diverse solo career that spanned pop, experimental music, film scores, and collaborations with artists across Europe.

His untimely death in 2015 triggered and outpour of grief across the region, with numerous tributes across the public life, culminating in 2019 in a release of “Nebeska tema” (“Celestial Theme”, after one of Vlada’s most loved songs) rockumentary, which evoked key moments of his life and work.

Well received and critically acclaimed, this feature length film left Vlada’s private persona largely undiscovered, which, following his family’s discovery of a trove of previously unseen footage which Vlada himself recorded, became the focus of “Behind the Smile” (2025), a 32-minute short, which (as his family and closest friends say) goes behind the icon to reveal the husband, the father, the friend, the comedian, the dreamer, or simply “our Vlada”.

22.00

ОМАЖ UNDERGROUND SPIRIT

Биоскоп Абазизија, Палић

HOMAGE UNDERGROUND SPIRIT

Abazija Cinema, Palić

РЕЖИЈА / DIRECTOR: PETER TSCHERKASSKY

СПОЉНИ СВЕТ / OUTER SPACE 10'

Аустрија / Austria 1999

МЕХАНИЗАМ СНОВА / DREAM WORK 11'

Аустрија / Austria 2001

УПУТСТВО ЗА МАШИНУ СВЕЋНОСТИ И ЗВУКА /

INSTRUCTIONS FOR A LIGHT AND SOUND MACHINE 17'

Аустрија / Austria 2005

ДОЛАЗАК / L'ARRIVÉE 3'

Аустрија / Austria 1998

ВОЗ, ПОНОВО / TRAIN AGAIN 20'

Аустрија / Austria 2021

23.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

СВЕ ЈЕ У РЕДУ / GROWING DOWN / MINDEN RENDBEN 85'

Мађарска / Hungary 2025

Режија / Director: Bálint Dániel Sós

Шандор, удовац и отац двоје деце, нађе се пред моралном дилемом када постане једини сведок озбиљне несреће у којој је повређена његова пасторка, а коју је изазвао његов најмлађи син. Мора да одлучи да ли ће прихватити последице говорења истине или сплагати како би свог сина спасио малолетничког затвора.

Sándor, a widowed father of two, is tested by fate when he becomes the only witness of a serious accident involving his stepdaughter caused by his youngest son. He has to decide between accepting the consequences of speaking the truth or lying to keep his boy out of juvenile detention.

00.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

ОДРАЗ У МРТВОМ ДИЈАМАНТУ / REFLECTION IN A DEAD DIAMOND 87'

Белгија, Луксембург, Италија, Француска / Belgium, Luxembourg, Italy, France 2025

Режија / Directors: Hélène Cattet, Bruno Forzani

Џон Д, седамдесетогодишњак који живи у луксузном хотелу на Азурној обали, заинтригиран је својим суседом који га подсећа на напуће дане младости – године проведене као шпијун на Ривијери 1960-их, у свету који се брзо развијао и био препун обећања. Када сусед мистериозно нестане, Џон је приморан да се суочи са сопственим демонима: да ли су се његови некадашњи непријатељи вратили да наруше његов идилнички мир?

John D, a septuagenarian living in a luxury hotel on the Côte d’Azur, is intrigued by his next-door neighbour who reminds him of his wildest years on the Riviera during the 1960s. At that time, he was a spy in a rapidly developing world full of promise. One day, this neighbour mysteriously disappears... bringing John face to face with his demons: are his former adversaries back to wreak havoc on his idyllic world?

12.00

ВЕЛИКА ТЕРАСА Палић
GRAND TERRACE Palić

КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА НОВИНАРЕ / PRESS CONFERENCE

17.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Eurocinema-Отворени универзитет

SPECIAL SCREENING

Eurocinema-Open University

КАД ЈЕ ЗАЗВОНИО ТЕЛЕФОН / WHEN THE PHONE RANG 73'

Србија, САД / Serbia, US 2024

Режија / Director: Iva Radivojević

Филм *Када је zazволио телефон* кроз интимну реконструкцију важног телефонског позива истражује дислокацију и природу сећања. У уму једанаестогодишње протагонисткиње, један позив брише целу њену земљу, историју и идентитет, скривајући њено постојање у књигама, филмовима и сећањима оних који су рођени пре 1995. године.

Through an intimate reconstruction of an important phone call, *When the Phone Rang* investigates dislocation and the nature of remembering. In the protagonist's eleven-year-old mind the phone call erases her entire country, history and identity and hides its existence in books, films and memories of those born before 1995.

17.00

ЕКО ДОК

Арт биоскоп "Александар Лифка"

ЕКО DOX

Art Cinema Aleksandar Lifka

ПЛАНИНА СЕ НЕЋЕ ПОМЕРИТИ / THE MOUNTAIN WON'T MOVE 91'

Словенија, Француска, Македонија / Slovenia, France, Macedonia 2025

Режија / Director: Petra Seliskar

Зекир (20) и Зариф (16) су најстарија браћа у породици пастира. Пола године проводе на висовима Шар планине са својом млађом браћом и сестрама, двадесет пастирских паса и петсто оваца, док им родитељи остају у селу. Њихово уточиште у планини је истовремено сурово и чаробно: „Само свеж ваздух и радост“, каже Зекир. Али то је и непрекидан рад – тежак, свакодневни рад без алтернативе. „Ако желиш да останеш овде, мораш да радиш“, каже Зариф. А радити значи бити пастир, што је њихова свакодневница од шесте године. Међутим, када тинејџер кроз екран паметног телефона почне да машта о другачијем животу, поставља се питање: ако Зариф оде, хоће ли Зекир моћи да сачува занат који се преноси генерацијама и који су већ почели да предају млађима?

Zekir (20) and Zariif (16) are the eldest brothers in a family of shepherds. They spend half a year in the heights of the Sar Mountains with their younger siblings, along with their twenty shepherd dogs and five hundred sheep, while their parents stay back in their village. Life in their safe haven is precarious, but nature is gorgeous: "Just fresh air and joy", Zekir says. And work. Hard work; daily work. There is no alternative: "If you want to stay here, you have to work", Zariif says. And to work means to be a shepherd, as they have been since they were 6 years old. So, when the teenager begins to daydream about another life while scrolling on his smartphone, a question arises. If Zariif leaves, will Zekir be able to keep their trade, which has been handed down to them over many generations and which they have begun to pass down to the younger ones?

17.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У

ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ

ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ОФА)

Биоскоп Абазџија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE

HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-

BORDER PROJECT (FAFA)

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ТОПЛИ ФИЛМ / WARM FILM 92'

Србија / Serbia 2024

Режија / Director: Dragan Jovčević

Након бурне реакције таблоида поводом снимања једног српског филма са геј тематиком, двојица младих глумаца започињу истраживање на тему представљања ЛГБТИQ особа кроз историју југословенске кинематографије, али и свих друштвених околности које су утицале на различите третмане ових ликова.

After a Serbian tabloid attacked the production for making the film with a potential queer subject, the two young actors start exploring the topic of representation of LGBTIQ characters through the history of Yugoslav and later Serbian cinema, but also the social circumstances that have resulted in different treatment of these characters.

18.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазџија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

КОМАТОГЕН / COMATOGEN 114'

Румунија / Romania 2025

Режија / Director: Igor Cobileanski

Алина, скромна медицинска сестра која издржава свог двадесетдогодишњег сина Радуа, покушава да обнови бившу везу са Павелом, директором агенције за некретнине. Павелова помоћ у запошљавању Радуа у својој фирми води ка потпуно неочекиваном развоју догађаја – младић краде 18.000 евра из канцеларије свог послодавца. Од тог тренутка, новац почиње да мења односе међу ликовима и додатно усложњава њихове судбине. Када господин Клаус, богати архитекта и колекционар уметнина који је под Алинином бригом, падне у кому, у причу улази његова ћерка Михаела Клаус. Она нуди решење за Алинине финансијске проблеме, али у замену тражи злочин: да сестра исклучи њеног оца са аппарата за одржавање живота. Од тог тренутка, сви ликови постају међусобно повезани, а њихови скривени интереси почињу да утичу на судбине других.

Alina, a modest nurse who provides for her 22-year-old son Radu, tries to rekindle a past love with Pavel, the director of a real estate agency. Pavel's help in hiring Radu at his firm takes the situation in a totally unexpected direction – the boy steals €18,000 from his employer's office. From this moment on, the money will change the interpersonal relationships and intensify the characters' plots. The fall into a coma of Mr. Klaus, a wealthy architect and art collector who has come under Alina's care, introduces his daughter, Mihaela Klaus, into the action. She will come up with a solution to the nurse's financial problems, asking her in exchange for help to commit a crime, namely to disconnect her father, Mr. Klaus, from life support machines. From this point on, all the characters become interconnected and influence each other's fates according to their own hidden interests.

19.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ

Eurocinema-Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM

Eurocinema-Open University

ВЕЧЕРАС УБИЈАМО / TONIGHT WE KILL / MA ESTE GYILKOLUNK 90'

Мађарска / Hungary 2024

Режија / Director: Péter Fazakas

Тајанствена смрт у дому за пензионисане глумце наводи занемареног глумца Тивадара Толнаја, који је некада играо детектива у популарној телевизијској серији, да преузме случај у своје руке. Док методично испитује једног по једног осумњиченог, схвата да ће за проналажење починиоца међу толико одличних глумаца бити потребан мајстор детектив, јер су сви осумњичени професионални лажови.

A mysterious death occurs at an actors' retirement home. An overlooked actor, Tivadar Tolnai, who once played a detective in his most famous television series, decides to investigate the case on his own. As he methodically interrogates suspects one by one, he realizes that finding the culprit among so many excellent fellow actors will be a master detective's job, as all the residents are professional liars.

19.00

НОВИ ЕВРОПСКИ

ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ

Арт биоскоп "Александар Лифка"

NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES

Art Cinema Aleksandar Lifka

ШЕСТОРИЦА ИЗ МОРИЈЕ / MORIA SIX 82'

Немачка / Germany 2024

Режија / Director: Jennifer Mallmann

Након што је камп Морија на Лезбосу изгорео у септембру 2020. године, шест избеглица је проглашено одговорним за подметање пожара на сумњивом суђењу. Фокус филма је на преписци између Хасана, једног од шест осуђених тинејџера, и редитељке. У својим писмима, Хасан говори о свом свакодневном животу, својим чежњама и страховима. Филм користи контроверзну пресуду као полазиште за критичко преиспитивање нове европске миграционе политике и структурне маргинализације избеглица. Контраст између идиличног грчког туристичког острва и новоизграђеног кампа с високим мерама безбедности открива став Европе према избеглицама – став затворених врата и нехуманог односа према „другом“.

After Camp Moria on Lesbos had burned down in September 2020, six refugees were held responsible for the destruction of the camp in a questionable trial. The focus of the documentary is the exchange of letters between Hassan, one of the six convicted teenagers, and the director. In his letters, Hassan talks about his day-to-day life, his longings, and fears. The film uses the controversial conviction as cause to shine a particular light on the new European refugee policy and the accompanying structural marginalization. The contrast between the Greek vacation paradise – the island of Lesbos, and the newly built refugee camp which acts as a high-security camp located in an almost undisturbed island landscape, could not be more drastic. The new camp reveals how Europe looks upon refugees: with shut doors and an inhumane view of the 'Other'.

19.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У

ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ

ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)

Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE

HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-

BORDER PROJECT (FAFA)

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ЧОВЕК КАКТУС / CACTUSMAN / KAKTUSZEMBER 47'

Мађарска / Hungary 2023

Режија / Director: Olivér Rudolf

Тибор је заљубљен у Ализ још откако је први пут однела одећу у веверицу. Био је уторак, падала је киша, мокра коса кој се лепила за чело. Човек никада не би желео да опере Ализину одећу, јер мирише на јоргован. Мелодрама у три сцене.

Tibor has been in love with Aliz from the first time she took her clothes to his laundry. It was a Tuesday, it was raining. Her wet hair stuck to her forehead. The man would rather never wash Aliz's clothes, because they smell like lilacs. Melodrama in three acts.

20.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

ТАКО ЈЕ ГОВОРИО ВЕТАР / THUS SPOKE THE WIND 92'

Јерменија / Armenia 2025

Режија / Director: Maria Rigel

Повучени и осетљиви дечак Хејк живи на фарми са својом тетком Нарин. Локални тинејџери му се ругају, сматрајући га чудним и slabим. Нарин брине о њему као о рођеном сину. Након дужег боравка у иностранству, на фарму се враћа Хејкова мајка Анахит, лепа жена у касним двадесетим. Мештани отворено осуђују њено понашање јер не поштује друштвене норме. Неуспевајући да јој опрости срамоту коју је нанела породици, Нарин одлучује да се освети.

Hayk, withdrawn and aloof child, lives on a farm with his aunt Narine. Local teenagers mock him, deeming him strange and weak. Narine cares for him as if he were her own son. After a lengthy stay in another country, Hayk's mother Anahit, a beautiful woman in her late twenties, returns to the farm. The locals openly condemn her behavior because she does not follow the rules of society. Narine, unable to forgive Anahit for the shame brought upon her with her behavior, decides to take revenge.

21.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

100 ЛИТАРА ПИВСКОГ ЗЛАТА / 100 LITERS OF GOLD 88'

Финска / Finland 2024

Режија / Director: Teemu Nikki

У малом селу на југу Финске, сестре средњих година Таина и Пирко обећале су да ће направити 100 литара свог чувеног јаког пива, сахтија, за породично венчање. Али пиво које су направиле толико је укусно да га саме попију. Борећи се са ужасним мамурлуком, доживљавају низ урнебесних авантура у три сат времена до набаве још пива како би спасиле венчање и повратиле своју репутацију најбољих произвођача сахтија у селу.

In a small village in southern Finland, the middle-aged sisters Taina and Pirkko promised to spend weeks making 100 litres of their famous strong self-brewed beer, sahti, for a family wedding. But their batch is so tasty, they drink it all themselves. While struggling with their massive hangovers, they have a series of hilarious misadventures racing the clock to make more beer to save the wedding and win back their reputation as the best sahti-brewers in the village.

22.00

ОМАЖ UNDERGROUND SPIRIT

Биоскоп Абазџија, Палић

HOMAGE UNDERGROUND SPIRIT

Abazija Cinema, Palić

ПЕСМА У ЗАБОРАВУ / SINGING IN OBLIVION 13'

Аустрија / Austria 2021

Режија / Director: **Eve Heller**

РЕЖИЈА / DIRECTOR: PETER TSCHERKASSKY

ПАРАЛЕЛНИ ПРОСТОР: ИЗМЕЂУ ПОГЛЕДА / PARALLEL SPACE: INTER VIEW 18'

Аустрија / Austria 1992

СРЕЋАН КРАЈ / HAPPY-END 11'

Аустрија / Austria 1996

ИЗУЗЕТНО ТЕЛО / THE EXQUISITE CORPUS 19'

Аустрија / Austria 2015

23.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

ОГЛЕДАЛА БР. 3 / MIROIRS NO. 3

Немачка / Germany 2025

Режија / Director: **Christian Petzold**

На викенд путовању на село, Лаура чудом преживљава саобраћајну несрећу. Физички неповређена, али дубоко потресена, проналази уточиште код мештанке која је била сведок несреће и која јој пружа брижну, готово мајчинску негу. Када и њен муж и одрасли син напусте почетни отпор према Лаурином присуству, њих четворо полако граде заједничку свакодневницу налик породици. Али прошлост није нешто што се може занемарити.

On a weekend trip to the countryside, Laura miraculously survives a car crash. Physically unhurt but deeply shaken, she is taken in by a local woman who witnessed the accident and now cares for Laura with motherly devotion. When her husband and adult son also give up their initial resistance to Laura's presence, the four of them slowly build up some family-like routine. But soon they can no longer ignore their past.

23.00

МЛАДИ ДУХ ЕВРОПЕ

Биоскоп Абазџија, сала Мира Бањац, Палић

YOUNG SPIRIT OF EUROPE

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

СМРТНИ ЧАС / THE HOUR OF DEATH / SMRTNA URA 19'

Словенија / Slovenia 2024

Режија / Director: **Tomaž Gorkič**

АПАРТМАН 2А / APARTMENT 2A / STANOVANJE 2A 18'26"

Словенија / Slovenia 2024

Режија / Director: **Gaja Möderndorfer**

МАЛЕ ПАРЕ / BABY MONEY / MALE PARE 15'

Словенија / Slovenia 2024

Режија / Director: **Matjaž Jamnik**

МОРЕ ИЗМЕЂУ НАС / THE SEA IN BETWEEN / MORJE MED NAMA 14'24"

Словенија, Чешка, Хрватска / Slovenia, Czechia, Croatia 2024

Режија / Director: **Lun Sevnik**

ЈЕЛКА / XMAS TREE 14'43"

Финска / Finland 2024

Режија / Director: **Herman Karlsson**

12.00

ВЕЛИКА ТЕРАСА Палић
GRAND TERRACE Palić

КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА НОВИНАРЕ / PRESS CONFERENCE

17.00

EFA SHORTS

НОМИНАЦИЈЕ КРАТКИХ ФИЛМОВА ЗА
ЕВРОПСКУ НАГРАДУ 2024

Eurocinema - Отворени универзитет

SHORT FILM NOMINEES FOR THE
EUROPEAN FILM AWARDS 2024

Eurocinema - Open University

СТУДИЈА ЕМПАТИЈЕ / A STUDY OF EMPATHY 14'35"

Данска, Немачка / Denmark, Germany 2024

Режија / Director: Hilke Rönfeldt

РЕНЕ ИДЕ У РАТ / RENÉ GOES TO WAR 18'45"

Италија / Italy 2024

Режија / Director: Luca Ferri, Mariachiara Pernisa, Morgan Menegazzo

СМРТ ХЕРОЈА / THE DEATH OF A HERO 14'27"

Шведска / Sweden 2024

Режија / Director: Karin Franz Körlof

АЕРОЛИН / AEROLIN 19'15"

Грчка / Greece 2023

Режија / Director: Alexis Koukias-Pantelis

ТОЛИКО ОД МЕНЕ / THAT'S ALL FROM ME 23'

Немачка / Germany 2024

17.00

ЕКО ДОК

Арт биоскоп "Александар Лифка"

ЕКО DOX

Art Cinema Aleksandar Lifka

РАСПЦЕП / SPALTUNG 74'

Немачка / Germany 2024

Режија / Director: João Pedro Prado, Anton Yaremchuk

Филм Расцеп истражује супротстављене ставове према нуклеарној енергији у Немачкој и Пољској. Радња је смештена у Гундреммингену, месту где се затвара прва немачка нуклеарна електрана, и у Чоцезову, где је у плану изградња првог пољског нуклеарног објекта до 2033. године.

Spaltung explores the disparities in nuclear power views between Germany and Poland. The film highlights perspectives in Gundremmingen, where Germany's first nuclear plant is being decommissioned, and in Choczewo, where the country's first facility will arise by 2033.

17.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У
ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ

ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)

Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE
HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-
BORDER PROJECT (FAFA)

Абазија Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ТИХА НОЋ / SILENT NIGHT / CSENDES ÉJ 124'

Мађарска / Hungary 2025

Режија / Director: Dettre Gábor

Тиха ноћ је прича која се одвија током једне божићне ноћи. Младић и старија жена сусрећу се случајно, свако носећи своје тајне и терете. Али у тами те ноћи изненада се појављује светлост: за младића – мајка, за жену – дете. У вечери која је почела без наде, рађа се неочекивана близина.

Silent Night takes place during one Christmas night. A young man and an elderly woman meet by chance, each carrying their own secrets and burdens. But in the darkness of that night, light suddenly appears: for the young man – a mother, for the woman – a child. In an evening that began without hope, an unexpected closeness is born.

18.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Абазија Cinema, Palić

МЕДЕНИ МЕСЕЦ / HONEYMOON 84'

Украјина / Ukraine 2024

Режија / Director: Zhanna Ozirna

23. фебруар 2022. године, мали град близу Кијева. Тарас (35) и Оља (32) проводе прву ноћ у свом новом стану. У зору их буде експлозије. Не успевају да напусте град на време, а руске трупе убрзо организују штаб у њиховој згради. Пар остаје заробљен у стану без струје, воде и мобилне везе. Наредних 5 дана, Тарас и Оља ће истраживати мрачне дубине истинске интимности између двоје људи и суочити се са кључним егзистенцијалним питањима у сенци смртне опасности.

February 23 2022, a small town near Kyiv. Taras (35) and Olya (32) spend the first night in their new apartment. At dawn, they wake up from the explosions. They fail to leave the town on time, meanwhile, the Russian troops arrange headquarters in their building. The couple finds themselves trapped in their flat with no electricity, water, and mobile connection. For the next 5 days, Taras and Olya will explore the black abyss of real intimacy between two people and face crucial existential questions in mortal danger.

19.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ

Eurocinema - Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM

Eurocinema - Open University

А ШТА ЈЕ СА ТОМИЈЕМ? / BUT WHAT ABOUT TOMI? / ÉS MI VAN TOMIVAL? 96'

Мађарска / Hungary 2024

Режија / Director: Attila Till

Шандор, син славног мађарског глумца, од младости се бори са тешким алкохолизмом, живићи у сенци свог оца. Током породичне свађе, његова ћерка га избодје ножем – тај шокантан догађај постаје прекретница и у анонимним алкохоличарима проналази пут до трезвености. Прошло је пет година од тада, Шандора је породица напустила, али је чист и активан члан заједнице Анонимних алкохоличара и помаже другима да остану трезни. Тренутно у граду тражи Томија, дечака који ће вероватно поново почети да пије. Случајно на улици среће своју ћерку, коју није видео годинама. Суочавање са прошлошћу постаје неизбежно. Трезвеност је стална борба, али подршка заједнице показује се као најважнији ослонац у најтежим тренуцима.

Sándor, son of a famous actor, fights his father's shadow and his own alcoholism. After being stabbed by his daughter during a domestic dispute, he finds sobriety in Alcoholics Anonymous. Five years later, after being abandoned by the family, he helps others stay sober. He's currently looking for Tomi, a boy likely to relapse, in the city. He accidentally meets his estranged daughter and confronts his past. Sobriety is an ongoing struggle; the support of the community can be the most crucial anchor in difficult times.

19.00

НОВИ ЕВРОПСКИ

ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ

Арт биоскоп "Александар Лифка"

NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES

Art Cinema Aleksandar Lifka

АРХЕТИП / ARCHETYPE 49'

Србија / Serbia 2025

Режија / Directors: Andrija Lekić, Igor M. Toholj

У овом документарном филму упознајемо уметника Петра Меселџију – сликара, писца и илустратора, човека на граници светова: истовремено Новосађанина и космополита, мајстора и импровизатора. Прикрадамо се његовој руци док слика, улијамо речи, домаћтавамо светове које метафорично открива. Његово дело уклања границе између унутрашњег и спољашњег, између стварног и фантастичног, познатог и неухватљивог. Већ више од три деценије живи и ради у Холандији, али се редовно враћа у Нови Сад и Крчедин – по нови „лелцер“ успомена и искру топлог југа коју преноси на прохладни север. Након губитка супруге, Меселџија покушава да изнова пронађе стваралачки подстицај. Филм је интиман портрет уметника у трагању за светлошћу након туге.

In this documentary, we meet artist Petar Meseldžija – painter, writer, illustrator, and a man on the border of worlds: at once a native of Novi Sad and a cosmopolitan, both a master and an improviser. We sneak up on his hand as he paints, absorb his words, and envision the worlds he metaphorically reveals. His work blurs the boundaries between inner and outer, real and fantastical, familiar and ineffable. For more than three decades, he has lived and worked in the Netherlands, yet he regularly returns to Novi Sad and Krčedin – for a fresh sprig of memory and a spark of the warm south to carry back to the chilly north. After the loss of his wife, Meseldžija seeks to rekindle his creative fire. The film is an intimate portrait of an artist in search of light after grief.

19.00

ЗАЈЕДНИЧКА СЕЛЕКЦИЈА ФИЛМОВА У

ОКВИРУ ИПА ПРЕКОГРАНИЧНОГ

ПРОЈЕКТА МАЂАРСКА-СРБИЈА (ФАФА)

Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

JOINT FILM SELECTION WITHIN THE

HUNGARY-SERBIA IPA CROSS-

BORDER PROJECT (FAFA)

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

SANJALICE / THE DREAMERS 69'

Србија / Serbia 2024

Режија / Director: Vladimir Petrović

У Београду шездесетих година XX века настао је један од првих женских рокенрол бендова у свету. У сложеним околностима и временима када је „електричарска“ музика била сметња, чуварима јавног морала“, јер је ширила дух побуне, тинејџерке Дода, две Љиле и Нена оснивају ВИС САЊАЛИЦЕ и освајају музичку сцену Југославије, раме уз раме са мушким бендовима.

In Belgrade in the 1960s, one of the first female rock 'n' roll bands in the world was formed. At a time when "electric" music was condemned by the "guardians of public morality" for spreading a spirit of rebellion, teenagers Doda, two Liljas and Nena founded VIS SANJALICE (The Dreamers) and conquered the Yugoslav music scene, performing alongside male bands.

20.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

РЕСТИТУЦИЈА, ИЛИ, САН И ЈАВА СТАРЕ ГАРДЕ / EIGHTY PLUS 118'

Србија, Словенија / Serbia, Slovenia 2025

Режија / Director: Želimir Žilnik

После шест деценија живота и рада у Немачкој, стари музичар Стеван Арсин враћа се у Србију, да приведе крају дуготрајни процес реституције породичног имања – плодне земље и запуштене виле коју су му завештали родитељи. Низ сусрета са члановима породице, пријатељима из детињства и младости, и спалом кроз изазове правно-оставинских перипетија – отварају неочекивано бурно ново поглавље у Стевановом животу.

After six decades living in Germany, elderly jazz - pianist Stevan returns home to Serbia. Concluding a lengthy legal process, the government confirms that - via post-socialist restitution - he can inherit the neglected mansion previously bequeathed to him by his parents. A series of encounters and reunions then opens an unexpected new chapter in Stevan's life...

21.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

НЕСТАШНЕ ДЕВОЈКЕ / LITTLE TROUBLE GIRLS 89'

Словенија, Италија, Хрватска, Србија / Slovenia, Italy, Croatia, Serbia 2025

Режија / Director: Urška Đukić

Интровертна шеснаестогодишња Луција придружује се женском хору своје католичке школе, где се спријатељује са Аном-Маријом, популарном и кокетном ученицом треће године. Међутим, током викенда интензивних проба у сеоском манастиру, Луцијино интересовање за тамнооког радника на реставрацији доводи у питање њено пријатељство с Аном-Маријом и осталим девојкама. Док се суочава с непознатим окружењем и сопственом пробуденом сексуалношћу, Луција почиње да преиспитује своја уверења и вредности, нарушавајући хармонију унутар хора.

Introverted 16-year-old Lucia joins her Catholic school's all-girls choir, where she befriends Ana-Maria, a popular and flirty third-year student. But when the choir travels to a countryside convent for a weekend of intensive rehearsals, Lucia's interest in a dark-eyed restoration worker tests her friendship with Ana-Maria and the other girls. As she navigates unfamiliar surroundings and her budding sexuality, Lucia begins to question her beliefs and values, disrupting the harmony within the choir.

22.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Биоскоп Абазџија, Палић

SPECIAL SCREENING

Abazija Cinema, Palić

I ПОЛУВРЕМЕ (документарни филм о Бобану Рајовићу) / FIRST HALF (a Boban Rajović documentary) 70'

Хрватска / Croatia 2025

Режија / Director: Josip Bošnjak

Прво полувреме је документарни филм који прати певача Бобана Рајовића у дане личне прекретнице: велики концерт у Ариени Загреб који означава крај првог полувремена његове каријере. То је филмски документ о унутрашњим борбама уметника, његовом односу с породицом, очекивањима публике и притисцима који долазе с годинама успеха. Кроз сирови, блиски и дирљиви материјал, гледамо Бобана не само као извођача, већ као оца, мужа и човека који зрело промишља о свом животу и свему што га је довело до ових тренутака.

Halftime is a documentary film that follows singer Boban Rajović during a pivotal moment in his life: a major concert at Arena Zagreb that marks the end of the first half of his career. The film captures the artist's internal struggles, his relationship with his family, the expectations of his audience, and the pressures that come with years of success. Through raw, intimate, and moving footage, Boban is revealed not only as a performer, but also as a father, husband, and man, reflecting with maturity on his life and the path that has led him to this point.

23.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

МИРАН ЖИВОТ / QUIET LIFE 99'

Француска, Немачка, Шведска, Естонија, Грчка, Финска / France, Germany, Sweden, Estonia, Greece, Finland 2024

Режија / Director: Alexandros Avranas

Шведска 2018. Тајанствени синдром који погађа децу избеглица изазива забринутост јавности, лекара и политичара. Сергеј и Наталија, принуђени да напусте земљу након напада у којем је Сергеј једва преживео, живе у Шведској са своје две ћерке, у ишчекивању одлуке о азилу Одбора за миграције. Труде се да воде миран живот: вредно раде, уче језик, шаљу децу у шведску школу, подвргавају се редовним инспекцијама власти, и надају се да ће једног дана постати држављани Шведске. Али када им захтев буде одбијен, њихова најмлађа ћерка Катја, изненада пада у необјашњиву кому. Суочени са моралном дилемом, Сергејева и Наталијина отпорност биће тестирана. Могу ли да задрже наду и спасу своје ћерке? Инспирирано истинитим догађајима.

Sweden 2018. A mysterious syndrome affecting refugee children is sparking concerns among doctors and politicians. Sergei and Natalia have been forced to flee from their native country after an attack that almost took Sergei's life. They have settled with their two young daughters in Sweden, waiting for the Migration board to decide on their Asylum Application. They try their best to lead a normal life. They work hard, send their kids to a Swedish school, learn the language, submitting themselves to regular inspections from the authorities and hoping that one day, they will be Swedish citizens. But when their asylum application is rejected, Katja, their youngest daughter collapses and falls into a mysterious coma. Faced with a moral dilemma, Sergei and Natalia's resilience will be tested. Can they summon hope to save their daughters? Inspired by real events.

23.00

МЛАДИ ДУХ ЕВРОПЕ

Биоскоп Абазџија, сала Мира Бањац, Палић

YOUNG SPIRIT OF EUROPE

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ОВЦА НА СЛОБОДИ / SHEEP OUT 8'

Полска / Poland 2023

Режија / Director: Zofia Klamka

БИТИ ДРВО / BEING-TREE / APUFA 12'

Мађарска / Hungary 2024

Режија / Director: Igor Lazin

ДРВЕЋЕ ОБОЈЕНО КАТРАНОМ / TREES PAINTED IN TAR 14'

Данска / Denmark 2024

Режија / Director: Casper Rudolf

УЛТРАЉУБИЧАСТО / ULTRAVIOLET 24'

Белгија, Холандија / Belgium, the Netherlands 2024

Режија / Director: Veerle De Wilde

ХЕТЕРОТОПИЈА / HETEROOTOPIA 7'

Србија / Serbia 2024

Режија / Director: Nikola Nikolić

КРЕЧАРИ / LIME KILN WORKERS 10'

Србија / Serbia 2025

Режија / Director: Nevena Micić, Katarina Micić, Filip Marojević

12.00

ВЕЛИКА ТЕРАСА Палић
GRAND TERRACE Palić

КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА НОВИНАРЕ / PRESS CONFERENCE

17.00

EFA SHORTS

НОМИНАЦИЈЕ КРАТКИХ ФИЛМОВА ЗА

ЕВРОПСКУ ФИЛМСКУ НАГРАДУ 2023

Eurocinema - Отворени универзитет

SHORT FILM NOMINEES FOR

THE EUROPEAN FILM AWARDS 2023

Eurocinema - Open University

2720 24'

Португалија, Швајцарска / Portugal, Switzerland 2024

Режија / Director: Basil da Cunha

БУКА / CLAMOR 25'

Француска / France 2024

Режија / Director: Salomé Da Souza

ДЕВОЈКА КОЈА ЕКСПЛОДИРА /

THE EXPLODING GIRLS 19'

Француска / France 2024

Режија / Director: Caroline Poggi and Jonathan Vinel

ЧОВЕК КОЈИ НИЈЕ МОГАО ЋУТАТИ /

THE MAN WHO COULD NOT REMAIN SILENT 13'

Хрватска, Француска, Бугарска, Словенија /

Croatia, France, Bulgaria, Slovenia 2024

Режија / Director: Nebojša Slijepčević

ЛУТАЊЕ И ЧУЋЕЊЕ / WANDER TO WONDER 13'

Холандија, Француска, Белгија, Уједињено Краљевство /

Netherlands, France, Belgium, United Kingdom 2024

Режија / Director: Nina Gantz

17.00

ЕКО ДОК

Арт биоскоп "Александар Лифка"

ЕКО DOX

Art Cinema Aleksandar Lifka

ТИХИ КЛЕПЕТ ПТИЦА / THE FAINT CLATTER OF BIRDS 71'

Пољска / Poland 2024

Режија / Director: Franciszek Berbeka

Филм је прича о пиониру пољског филма о природи који креће на своје последње путовање. Неизмерно заљубљен у природу, скоро пола века бележио је њене лепоте камером, остављајући за собом хиљаде метара филмске траке. Редитељ, Францишек Бербека, осветљава изузетну страст Влодзимежа Пухалског — и цену коју је платио због те страсти.

The film is the story of Polish Nature Film pioneer embarking on his last journey. The hero, immensely in love with nature, has been documenting its beauty for nearly half a century. His heritage includes thousands of meters of film reels. The director, Franciszek Berbeka, talks about the remarkable passion of Włodzimierz Puchalski and the price he had to pay for pursuing it.

17.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

SPECIAL SCREENING

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

ЊЕНА ПРИЧА, ЊЕНА БУДУЋНОСТ – МЕНТОРСТВО ЗА ЖЕНЕ У ФИЛМСКОЈ ИНДУСТРИЈИ

ПРЕДСТАВЉА СЕЛЕКЦИЈУ "НЕЖНЕ СТВАРНОСТИ" МИРОНЕ РАДУ /

HER STORY, HER FUTURE – MENTORSHIP FOR WOMEN IN THE FILM INDUSTRY PRESENTS TENDER REALITIES SELECTION BY MIRONA RADU

СЕНТИМЕНТАЛНО ОБРАЗОВАЊЕ /

SENTIMENTAL EDUCATION 29'

Romania 2023

Режија / Director: Alma Buhagiar

У ИМЕ ДОБРА / IN THE NAME OF GOOD 28'

Romania 2023

Режија / Director: Anca Toma

ВЕНЕРА / VENUS 27'

Romania 2023

Режија / Director: Carina-Gabriela Daşoveanu

ПЛАВО / BLUE 20'

Romania 2024

Режија / Director: Ana Vijdea

ИСТИНА ИЛИ ИЗАЗОВ / TRUTH OR DARE 17'

Romania 2024

Режија / Director: Simona Borcea

18.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

ЦРНА РУПА / THE BLACK HOLE 115'

Финска, Естонија / Finland, Estonia 2024

Режија / Director: Moonika Siimeits

Станари једног стамбеног кварта сањају о бољем животу, али када се у грму јоргована тајанствено појави црна рупа, мораће да се суоче са ванземаљцима, циновским пауком и Аустријанцем у брици панталонама.

Residents of an apartment block district long for a better life, but when a black hole appears mysteriously in a lilac bush, they have to face aliens, a giant spider and an Austrian in breeches.

19.00

НОВИ МАЂАРСКИ ФИЛМ

Eurocinema - Отворени универзитет

NEW HUNGARIAN FILM

Eurocinema - Open University

УЈКА ВАЊА – ВАЛЦЕР МЕХУРИЋА / UNCLE VANYA - BUBBLE WALTZ /

VÁNYA BÁCSI - BUBORÉKKERINGŐ 94'

Мађарска / Hungary 2024

Режија / Director: Péter Fazakas

Иван, човек резигниран и одавно разочаран у живот, живи повучено на удаљеном имању, где узгаја сива говеда. Његов мир нарушава долазак нарцисоидног зета Јакаба и његове нове супруге, лепе и заводљиве Лене. Иван се лудо заљубљује у Лену, док Јакоб у тајности планира да прода породично имање. У ковитлацу емоција и издаје, Иван је приморан да се суочи с истином: његов живот је безвредан без имања. Овај савремени филм представља слободну адаптацију Чеховљевог Ујка Вање.

Iván, long disillusioned with life and resigned, who breeds grey cattle on a remote estate, is completely shaken from his usual calm when his narcissistic brother-in-law, Jakab, and his fresh wife, the beautiful Léna, arrive. Ivan falls madly in love with Léna, while Jakab secretly works to sell the estate. Ivan is forced to realize in the turmoil that his life is worthless without the estate. The story is a free-form adaptation of Chekhov's Uncle Vanya.

19.00

НОВИ ЕВРОПСКИ

ДОКУМЕНТАРНИ ФИЛМ

Арт биоскоп "Александар Лифка"

NEW EUROPEAN DOCUMENTARIES

Art Cinema Aleksandar Lifka

ГОДИНА ПРОЂЕ, ДАН НИКАКО / A YEAR OF ENDLESS DAYS 71'

Хрватска / Croatia 2024

Режија / Director: Renata Lučić

Година прође, дан никако прати редитељу Ренату Лучић у посети својој оцу, који живи у руралном делу Хрватске. Њено родно село углавном је запустено место с много лепоте, али врло мало тога да понуди. То је уједно и место које је с одушевљењем напустила чим је постала пунолетна. Њен отац, Томо, и његов најбољи пријатељ, Јосо, остали су, напуштени од стране својих жена које су отишле у Аустрију и Немачку. Њих двојица живе сами и редовно се друже. Рената упада у њихов ритам живота. Забринута због очеве усамљености, покушава да га боље упозна и разуме, као и да схвати зашто се њена породица распала.

A Year of Endless Days follows director Renata Lučić on a visit to her father, who lives in rural Croatia. Her birthplace is a mostly abandoned village with loads of beauty, but very little to offer. It is also a place she delightfully abandoned as soon as she turned 18. Her father Tomo and his best friend Joso stayed there. They were both left by their wives, who went to Austria and Germany. The two men live alone and hang out on a regular basis. Renata interrupts their daily routine. Worried over her father's loneliness, she is trying to get to know and understand him better, as well as comprehend why her family fell apart.

19.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Биоскоп Абазија, сала Мира Бањац, Палић

SPECIAL SCREENING

Abazija Cinema, Mira Banjac Hall, Palić

РАЗБИЈАЊЕ ТАБУА / BREAKING A TABOO 76'

Србија / Serbia 2025

Режија / Director: Mihajlo Kiril Plankoš

Филм је настао у оквиру пројекта Breaking a Taboo, са циљем подизања свести о проблему раних бракова, посебно унутар ромске заједнице. Протагонисткиње – по три из сваке од седам земаља учесница у пројекту – искрено су пред камером поделиле своја лична искуства, говорећи о животу који су водиле и судбинама које су их обликовале. Најмлађе учеснице посебно су се осврнуле на тему раних бракова међу данашњом омладином, истовремено откривајући своје снове, амбиције и планове за будућност.

The film was created as part of the Breaking a Taboo project, with the aim of raising awareness about the issue of early marriage, especially within the Roma community. The protagonists – three from each of the seven countries participating in the project – candidly share their personal experiences on camera reflecting on the lives they have led and the circumstances that have shaped them. The youngest participants specifically address the issue of early marriage among today's youth, while also revealing their dreams, ambitions, and plans for the future.

20.00

ПАРАЛЕЛЕ И СУДАРИ

Биоскоп Абазија, Палић

PARALLELS & ENCOUNTERS

Abazija Cinema, Palić

ХОРОВОЋА / BROKEN VOICES 106'

Чешка / Czech Republic 2025

Режија / Director: Ondřej Provasnik

Почетком деведесетих година у Чешкој Републици, тринаестогодишња Каролина добија место у светски познатом девојачком хору, придружујући се старијој сестри и другим амбициозним младим талентима. Њен глас убрзо привлачи пажњу поштованог али загонетног хоровође Махе. То што је издвојена јој делује као тријумф, све док Каролина не почне да увиђа узнемирујућу цену те привилегије. Инспирисан стварним догађајима у женском хору „Бамбини ди Прага“, филм истражује крхку границу на којој се невиност судара с моћи и насиљем.

In early 1990s Czech Republic, 13-year-old Karolina earns a place in a world-famous girls' choir, joining her older sister and other driven young talents. Her voice soon catches the attention of the admired and enigmatic choirmaster Machá. Being singled out feels like a triumph, until she begins to understand the unsettling price of that privilege. Inspired by the Bambini di Praga case, the film explores the fragile line where innocence collides with abusive power.

21.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

ЕЈ, САЛАШИ / ECHOES OF THE PLAINS 54'

Србија / Serbia 2025

Режија / Director: Maja Uzelac

Путовање је у њему и у нама. Путовање је чезама, фијакером, возом, бициклом, речима, мислима, и пешке. Путовање је кроз људе, кроз време и кроз просторе: војвођанску равницу и напуштене салаше, мађарска имања и Звонкове градове – Сомбор, Суботицу, Нови Сад, Београд... Лагано, али неочекивано, филм се креће кроз песме Звонка Богдана и епоху која још само у њима живи. Ово је и филм о целом једном времену које нестаје – времену обележеном својим ритуалима који су у Звонковим песмама исправно дефинисани као чиниоци иконографије равнице, боемштине, лаганог живота који ново време односи. То је живот својом руком направљен, у ком је сваку ствар, сваки коришћени комад ручно саздао неко кога знамо: брат, жена, комшија. Сведоци и савременици, отац, мајка, деца, коњи, кафане, голубови, младе, шешири и тамбураши, плету се причама и сликама у кику која се ових дана више не опире маказима, али и даље, испочетка, тврдоглаво и зачарано, расте у будућност.

The journey lives within him, and within us. It unfolds by horse-drawn carriage, by train, by bicycle, in words, in thoughts, and on foot. This is a journey through people, time and landscapes – across the Vojvodina plains, deserted farmsteads, Hungarian estates, and the cities linked to Zvonko Bogdan: Sombor, Subotica, Novi Sad, Belgrade. Gradually and unexpectedly, the film moves through Bogdan's songs and the era that now survives only in them. It portrays a vanishing life – defined by rituals captured in his music as symbols of the region's iconography, bohemianism, and a slow-paced life that modern times are sweeping away. It is a life shaped by hand, where every object we use was crafted by someone we know: a brother, a wife, a neighbor. Witnesses and contemporaries – father, mother, children, horses, taverns, pigeons, brides, hats, and tambourine players – intertwine stories and images into a braid that no longer resists the scissors of time, yet still, from the very beginning, stubbornly and enchantingly, grows toward the future.

22.00

СПЕЦИЈАЛНА ПРОЈЕКЦИЈА

Биоскоп Абазџија, Палић

SPECIAL SCREENING

Abazija Cinema, Palić

ЧАРОВНА ЗЕМЉА / THE MAGICAL LAND 99' 15"

Србија / Serbia 2025

Режија / Director: Milorad Milinković

Познати и талентовани глумца после животног краха проузрокованог алкохолом и опијатима налази се на дну и почиње свој нови глумачки живот као клоун Коста, забављач на дечијим рођенданима. Од старог сарадника добија понуду коју не може да одбије. За велики новац прихвата да води дечији *reality show*, Чаровна земља.

After his life falls apart due to alcohol and opiates, a famous and talented actor hits rock bottom and starts over as Kosta the Clown, entertaining at children's birthday parties. One day, an old acquaintance makes him an offer he cannot refuse: for a large sum of money, he agrees to host a children's reality show called Magic Land.

23.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

Летња позорница Палић

OFFICIAL SELECTION

Summer Stage Palić

САМО МИ РЕЦИ ДА МЕ ВОЛИШ / OUT OF CONTROL 111'

Француска, Белгија / France, Belgium 2024

Режија / Director: Anne Le Ny

Жилијен и Мари делили су петнаест година наизглед стабилног брака, све до повратка Анаел, Жилијенове љубави из детињства. Њено изненадно присуство буди старе несигурности код Мари, која почиње да сумња у Жилијенову оданост и преиспитује сопствену вредност. Усред ове емотивне олује, Мари привлачи Томас, харизматични странац који јој нуди пажњу и потврду за којима чезне. Оно што почиње као невин флерт, брзо се претвара у страствену авантуру која Мари поново чини живом. Али када Томасова опсеесија њоме постане опасна, Мари схвата да је пробудила нешто много опасније него што је очекивала. Док тензије расту, а тајне се откривају, суочена је с немогућим избором. Хоће ли њихов брак опстати или ће све измаћи контроли?

Julien and Marie have enjoyed 15 years of seemingly stable marriage until Anaëlle, Julien's childhood flame, returns. Her sudden presence awakens old insecurities in Marie, who begins to doubt Julien's devotion and question her self-worth. Amid this emotional storm, Marie is drawn to Thomas, a charismatic stranger who offers her the validation she craves. What starts as an innocent flirtation quickly turns into a passionate fling that makes Marie feel alive again. But when Thomas's obsession with her turns dangerous, Marie realizes she's ignited something far more perilous than she bargained for. As tensions rise and secrets unravel, Marie must make an impossible choice before everything falls apart. Will their marriage survive, or will it all spin out of control?

СЕРВИСНЕ ИНФОРМАЦИЈА

- Цена једнодневне улазнице за 2 филма Такмичарског програма је 300,00 динара.
- Улазнице за Такмичарски програм могу се купити на благајни Летње позорнице од 19. до 23. јула 2025. године, од 20.00 часова до почетка првог и другог филма.
- У случају лоших временских услова, филмови такмичарског програма ће се приказивати у биоскопу Еуросинема (Отворени универзитет Суботица, Трг цара Јована Ненада 15) у предвиђеном термину.
- Улазнице за програм Паралеле и судари могу се купити на благајни биоскопа Абација на Палићу пола сата пре почетка пројекције.

УЛАЗ НА СВЕ ОСТАЛЕ ФЕСТИВАЛСКЕ ПРОЈЕКЦИЈЕ ЈЕ БЕСПЛАТАН!

Све информације у вези са програмом Фестивала можете добити на Инфо пултовима Фестивала:

- Инфо пулт, Отворени универзитет Суботица – Трг цара Јована Ненада 15, Суботица, телефон: 024 /554-600
- Дирекција Фестивала, Велика Тераса Палић (19 - 23. 7. 2025. од 09 – 19.00)

Организатор задржава право на измене у програму

Званична презентација Фестивала:

www.palicfilmfestival.com

POKROVITELJI

PATRONS



Република Србија
МИНИСТАРСТВО КУЛТУРЕ



AP VOJVODINA
POKRAJINSKI SEKRETARIJAT ZA
KULTURU I JAVNO INFORMISANJE
I ODNOS SA VERSKIM ZAJEDNICAMA



GRAD SUBOTICA
OSNIVAČ FESTIVALA
FOUNDER OF THE FESTIVAL



OTVORENI UNIVERZITET
SUBOTICA
ORGANIZATOR I IZVRŠNI PRODUCENT
ORGANISER AND EXECUTIVE PRODUCER

Co-founded by the
European Union



Creative
Europe
MEDIA



VODAVODA



BLANC
1664



Cevne instalacije
metal



abiff
animation bucharest international film festival


EUROCINEMA
★
EUROPA CINEMAS
CREATIVE EUROPE - MEDIA SUB-PROGRAMME

 **ФИЛМСКИ
ЦЕНТАР
СРБИЈЕ**


ABAZIJA
bioskop • kino • mozi

ART
MOZI-BIOSKOP-KINO

 **SLOVENSKI
FILMSKI
CENTER**
JAVNA
AGENCIJA
SLOVENIAN
FILM
CENTRE

*f***IPRESCI**
THE INTERNATIONAL FEDERATION
OF FILM CRITICS

**EUROPA
CINEMAS**
Creative Europe MEDIA


Elitte Palić

NFI
NEMZETI
FILMINTÉZET
MAGYARORSZÁG

Подрум
Торенту

austrijski kulturni forum^{beg}

printex
since 1985.

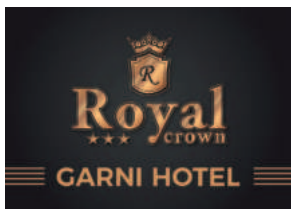
 **PALIĆ-LUDAŠ**
JAVNA PREUZETJE - JAVNA AGENCIJA - JAVNA USTANOVA
Kardeljevičeva pot 17a, 21113 Palić
tel: 024/753-121, fax: 024/753-474
www.palic-ludas.rs



K o m u n i k A r t



Salaš Dorđević





Nedeljnik



VREME

НИН

ДНЕВНИК

Magločistač
POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI

Lips&Heels
beauty and fashion

grac**Subotica**.co.rs

 **Subotičke.rs**

Hét Nap

ATAstarsrs

PLEZIR
REKREACIJA

PTC РАДИО БЕОГРАД **2**

ART BOX | Ab


TV Суботица
TV Subotica


Radio Subotica
Szabadkai Rádió


PANNON RTV
www.pannonrtv.com

SEE
CULT

SU
NEDELJNIK

Војвођански

НОВИНАР

Looker
Weekly
.com

 **subotica.info**

Telegraf.rs

 **LOVA**
LOVA

ДАНИ
магазин

 **OB**
KO
LA
DER

YU**ECO**



